

Zera Shimshón

El estudio es en mérito del autor Hakadosh, Morenu Verabenu,
Rabí Shimshón Jaím bar Rabí Najmán Mijael, zatzal, fallecido el 6 de elul 5539
Y aseguró que quien estudie de sus obras ameritará salvación
y maravillas, con hijos, vida y sustento.



Jukat תשפ"ג

• Zera Shimshón, el estudio que influye en salvaciones •

ז'אין 218

Las palabras de Shimshón

La mitzvá de la vaca bermeja era para todos un estatuto, menos para Moshé Rabenu

זאת חקת התורה אשר צוה ה' לאמר דבר אל בני ישראל ויקחו אליך פרה אדמה תמימה אשר אין בה מום אשר לא עלה עליה על: (במדבר יט, ב)

“Esta es la ordenanza de la ley que Hashem ha prescrito, diciendo: ‘Di a los Hijos de Israel que te traigan una vaca de pelo rojizo, perfecta, en la cual no haya defecto, sobre la cual no se haya puesto yugo’” (Bamidbar 19:2)

La *Guemará*, en el Tratado de Sanhedrín 56b, dice que cuando el Pueblo de Israel llegó a Mará, a su salida de Egipto, recibieron unas cuantas *mitzvot*, antes de recibir la Torá en el Monte Sinai. Entre las *mitzvot* que recibieron se encontraba el estatuto de la vaca bermeja (esta *Guemará* la citó Rashí en su explicación sobre el versículo *Shemot* 15:25). Esto parece contradecir lo que dice el *Midrash Tanjumá* 8 —y que Rashí también cita al final del capítulo 19—, que dice que la vaca bermeja vino a expiar el pecado del becerro de oro, pues el pecado del becerro de oro sucedió después de que el Pueblo de Israel estuvo en Mará!

Esta contradicción se puede resolver con lo que encontramos en el *Midrash Shemot Rabá* 3:20, que explica al versículo *Shemot* 3:7 en el que Hashem le dice a Moshé: “Bien he visto la aflicción de Mi pueblo que está en Egipto, etc.”. La expresión “bien he visto” en hebreo es repetitiva —*raó raíti*, que, literalmente traducido, es ‘ver, he visto’—, y aprendemos que, con ello, Hashem le quiso decir a Moshé: “Tú ves una sola cosa: que ellos vienen al Monte Sinai y reciben Mi Torá. Pero Yo veo dos cosas: además de que reciben Mi Torá, Yo también veo que se desviarán en pos de una de las figuras que conforman Mi Carroza

cuando Yo me presente ante ellos para darles Mi Torá; y ellos Me enojarán con esa figura”. Esto es lo que quiere decir el versículo (*Tehilim* 78:36): “Mas le lisonjeaban con su boca, etc.”, y, a pesar de que ellos Lo enojarán, “Él es Misericordioso, expía el pecado”. Es decir, ya desde el principio, cuando todavía el Pueblo de Israel estaba en Egipto, *HaKadosh Baruj Hu* le dijo a Moshé que, en el futuro, el Pueblo de Israel iba a pecar haciendo el becerro de oro, y por eso ya desde Mará Él les preparó el remedio antes de la enfermedad.

Y según lo que dice el *Midrash* mencionado, podemos explicar muy bien las palabras de otro *Midrash* (*Bamidbar Rabá* 19:6) que dice que *HaKadosh Baruj Hu* le dijo a Moshé: “A ti Yo te revelo el motivo de la vaca bermeja, pero para los demás ello será un estatuto —una ley sin base lógica o comprensible—. Es decir, *HaKadosh Baruj Hu* le quiso decir a Moshé: “Para ti, que sabes lo que sucederá en el futuro, porque te he revelado que los Hijos de Israel van a pecar haciendo el becerro de oro, la *mitzvá* de la vaca bermeja no es un estatuto incomprensible, porque conoces el razonamiento oculto detrás de la imposición de dicha *mitzvá*. Pero para los demás, que no saben que los Hijos de Israel van a pecar en el futuro haciendo el becerro de oro, esto es un estatuto que no pueden comprender”.

(*Zera Shimshón, parashat Jukat, letra guímel*)

El fundamento de la impureza por la fuerza de los dañadores y su cambio a pureza por medio de la atracción de la luz superior

הנגע במת לכל נפש אדם וטמא שבעת ימים: (במדבר יט, יא).

“El que toque el cadáver de cualquier persona, siete días quedará impuro” (*Bamidbar* 19:11).

Debemos esclarecer el fundamento de la impureza de un cadáver y cómo el rociado con las aguas de las cenizas de la *pará adumá* (‘vaca bermeja’) provee la purificación de dicha impureza.

Los *mazikin* (‘dañadores’) son seres espirituales dañinos procedentes

ממשיכים
ללמוד

ספר
תולדות שמשון
על מסכת אבות
ספרו הראשון של רבינו



תורמים
לזרע שמשון
ורואים ישועות

02-80-80-500
347-496-5657
www.zerashimshon.co.il

הספר שמחולל פלאות.
אלפים נושעו בהבטחתו.

de la *kelipá* (lit. ‘corteza’), que es el origen de las fuerzas impuras del mal. Cuando un ser viviente muere, los *mazikín* entran en el cadáver y se apoderan de él; debido a esto el cadáver se satura de ellos y, por ende, se impregna de impureza. Esto se puede comprobar de lo que dicen nuestros Sabios, de bendita memoria (*Tratado de Yevamot* 61a), que el cadáver de un no judío impurifica por medio del contacto directo con él o por medio de transportarlo, pero no impurifica con su presencia en un recinto techado como sucede con el cadáver de un judío (la sola presencia del cadáver de un judío y un judío vivo bajo un mismo techo transfiere de la impureza del cadáver al vivo). Esto se debe a que mientras está viva una persona del Pueblo de Israel, su cuerpo de está enraizado en la santidad, y por ello los *mazikín* se alejan de él. Y es precisamente esa imposibilidad de acercárseles la que hace que el cuerpo de un judío les sea muy atractiva y deseada a los *mazikín*. No obstante, inmediatamente después de que el judío muere y su alma sagrada abandona el cuerpo material, las fuerzas de la *kelipá* encuentran lugar en donde posarse. Esto no sucede con el cadáver del no judío, pues aun en vida éste se encuentra a manos de la *kelipá*; con su muerte a los *mazikín* no se les antoja entrar en dicho cuerpo. Por esto el cadáver de un no judío no impurifica en un recinto techado como lo hace el cadáver de un judío.

De aquí se demuestra que el motivo principal por el cual existe impureza en un cadáver es debido a que los *mazikín* que lo impregnan son los que atraen la impureza. Por eso el no judío, de quien los *mazikín* no se apoderan tanto porque no lo desean tanto, no impurifica con la impureza de recinto techado.

Esta impureza llegó al mundo debido a pecado del becerro de oro. Como es sabido, desde un principio, Hashem Yitbaraj quiso que por medio de la Torá los Hijos de Israel estuvieran liberados del Ángel de la Muerte, es decir, que la muerte no pudiera afectarlos en absoluto; que estuvieran liberados del sometimiento a las naciones del mundo; que ningún *shed* (‘ser espiritual maligno’) pudiera hacerles mal; y que no hubiera daño alguno que los afectare. Pero debido a que transgredieron con el pecado del becerro de oro, las Tablas de la Ley fueron rotas, y con su rompimiento, todo aquello que Hakadosh Baruj Hu quiso que no los afectara pudo dominar en el mundo. En

los *Talmidé Jajamim* es más poderoso su efecto, ya que los *mazikín* los desean con mayor ímpetu, porque los *Talmidé Jajamim* son la máxima expresión de santidad sobre la faz de la tierra (véase la Guemará en el *Tratado de Berajot* 6a).

Ahora, por cuanto la vaca bermeja viene a expiar el pecado del becerro de oro, es decir, viene a alejar las fuerzas de la impureza que se han adherido al hombre por causa de un cadáver —como dijeron nuestros Sabios, de bendita memoria: “Que venga la madre (la vaca bermeja) y limpie la inmundicia que hizo la cría (el becerro de oro)—, entonces, por eso la expiación solo podría ser por medio de una vaca, porque las fuerzas externas tienen aferramiento principalmente en la hembra (por el tema del reinado inferior de las Diez Sefirot y de las cualidades que son más elevadas que el reinado inferior, del cual no tienen dominio o aferramiento las fuerzas externas ni los *mazikín*). Y la vaca bermeja viene para alejar la impureza que se le apegó a la persona por medio de su contacto con el cadáver. Debido a esto la vaca era incinerada fuera del campamento de Israel, para mostrar que las *kelipot* (‘cortezas’) fueron expulsadas del asentamiento de los hombres.

Cuando el cohén rociaba el agua de las cenizas de la vaca bermeja sobre el hombre impuro, lo hacía en dirección al *Hejal* —en donde estaba, entre los demás objetos sumamente sagrados, el Arca del Testimonio, el elemento más sagrado del Templo (véase *Tratado de Midot*, cap. 2, *Mishná* 4)—. Y el cohén ponía intención en atraer la santidad y la iluminación desde el *Kódesh Hakodashim* hacia la persona rociada, de modo que se revele sobre ella una gran luz de santidad. De esa forma, eran expulsados de la persona impura los *mazikín* y la impureza que ellos conllevan.

(Véase con más amplitud en las palabras de Rabenu, que explica muy bien que, además de lo expuesto arriba, se explyea y esclarece un poco acerca del motivo y la lógica del fundamento de la impureza y el fundamento de la pureza que brinda la vaca bermeja. De todas formas, hay en esto abundantes temas que no podemos comprender con nuestra inteligencia limitada, ya que son todo lo contrario a la lógica. Sobre esto, la mitzvá de la vaca bermeja es considerada un “estatuto”, que se debe cumplir tal cual y no hay razón que pueda explicar su motivo de ser).

(*Zera Shimshón, parashat Jukat, letra, bet*)

הוצאת הגליון והפצתו לזכות

להצלחה וברכה

דניאל אורי בן רג'נה מלכה
להצלחה גדולה בכל העניינים בקרוב ובפרט בפרנסה ועשירות

יהושע סלודור בן מוניקה אסתר
זכות הלימוד בכל חצות תיקון חצות יעמוד לו להינצל מכל צרה ומכל פחד ודאגה.

ישעיה בן צלחה
לישועה והצלחה בקרוב ממש

לעילוי נשמת

לזכר נשמת בעל הלב שמחה מגור
כ"ק האדמו"ר רשכבה"ג הגה"ק רבי שמחה בונם בן כ"ק האדמו"ר רשכבה"ג הגה"ק רבי אברהם מרדכי זצוקללה"ה נלב"ע ז' תמוז תשנ"ב

ולזכר נשמת בעל דברי יציב ישפע חיים
כ"ק האדמו"ר רשכבה"ג הגה"ק רבי יקותיאל יהודה בן הרב משה"ר צבי זצוקללה"ה מצאנז-קלויזנבורג נלב"ע ט' תמוז תשנ"ד זכותם יגן עלינו ועל כל ישראל

יוצא לאור ע"י זרע שמשון * 580624120 לעקבלת הגליון לשלוח למייל: zera277@gmail.com או באתר: zerashimshon.com

ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ארה"ב הרב נחום בנימין פאשקעס: 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com Zera Shimshon C/O B Paskesz 1645 48 ST Brooklyn NY 11204



ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Se pueden enviar donaciones y dedicaciones para mérito o Leitu nishmat, y asumir parte de los gastos de la impresión y distribución de los boletines y los libros.

ניתן להפקיד בנק מרכנתיל (17) סניף 635 מ.ח. 71713028 ע"ש זרע שמשון כמו"כ ניתן לתרום בכרטיס אשראי

זכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, וישפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומוזני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו

Si usted está interesado en recibir esta publicación semanalmente, envíe su solicitud al correo electrónico: zerashimshonlatino@gmail.com

Si desea hacer una donación por favor contáctenos via mail o al teléfono: +5215525850536